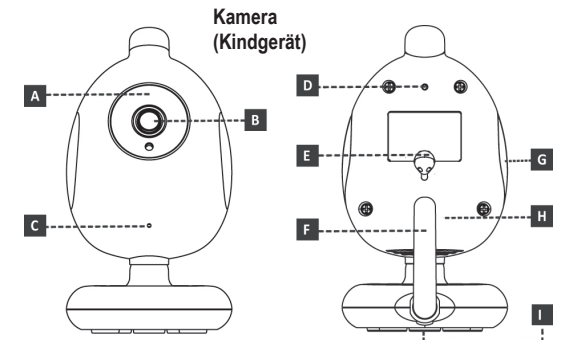
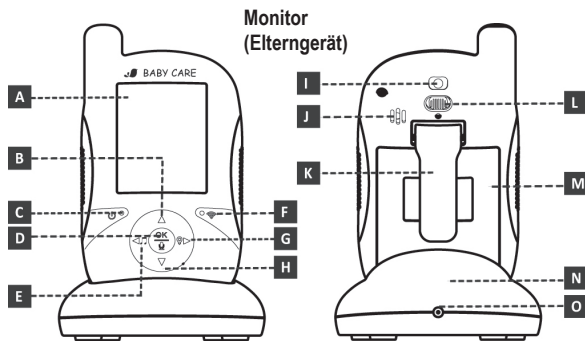




Schnurloses Monitorsystem BCF 877 Nanny



DEUTSCH

Bedienungsanleitung



Bitte lesen und beachten Sie die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf!



WARNUNG!

Sicherheitshinweise

- Explosionsgefahr!
- ➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte Netzteile!
- ➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte oder typgleiche Akkus oder Batterien!
- ➔ Behandeln Sie Akkus und Batterien stets vorsichtig und verwenden Sie Akkus und Batterien nur wie beschrieben.
- ➔ Verwenden Sie nie Akkus und Batterien zusammen. Verwenden Sie nie Akkus oder Batterien unterschiedlicher Kapazität oder unterschiedlichem Ladezustand zusammen. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Batterien. Laden Sie Batterien niemals auf.
- Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien!
- ➔ Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!
- Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!
- ➔ Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Um Störungen zu vermeiden, sollte ein Mindestabstand von 2,5 Meter zu anderen elektronischen Geräten eingehalten werden!
- Brandgefahr durch Netzteile! Netzteile können sich erhitzen.
- ➔ Legen Sie keine Gegenstände auf das Netzteil. Versperren Sie nie den Zugang zum Netzteil durch Möbel oder andere Gegenstände.
- Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegte Kabel! Verlegen Sie Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.



ACHTUNG!

- Lebensgefahr durch Kabel! Kinder können sich in den Kabeln verfangen und sich erdrosseln. Stellen Sie sicher, dass sich das Kindgerät und das Netzkabel immer außerhalb der Reichweite von Babys/Kindern befinden, d. h. mindestens einen Meter entfernt.
- Dieses Gerät ist kein vollständiger Ersatz für die persönliche Aufsicht Ihres Babys oder Kleinkinder.
- Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

VERPACKUNGSGEHALT

1 Monitor, 1 Kamera, 2 Netzteile, 1 Bedienungsanleitung, 1 Akkupack für Monitor

BESTIMMUNGSGEMÄSS VERWENDEN

Das Babyfon dient zur Raumüberwachung. Das Kindgerät übermittelt von seinem Standort aus Stimmlaute und Bilder an das Elterngerät. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie die Geräte in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch. Die Geräte sind nicht für den medizinischen Einsatz geeignet. Warn- oder Signaltöne von Atmungs- oder Herztonüberwachungsgeräten können nicht übertragen werden. Beachten Sie örtliche Vorschriften und Bestimmungen.

BEDIENELEMENTE

Elterngerät

- A 2,4" (6,1 cm) Video-Bildschirm
- B Lautstärke erhöhen
- C Betriebsanzeige
- D OK / Gesprächstaste, Drücken = sprechen mit dem Baby
- E Helligkeit nach unten / Schlaflied ein / aus
- F Signalanzeige
- G Helligkeit nach oben / Nachtlit ein / aus
- H Lautstärke verringern
- I Video-EIN / AUS-Taste
- J Lautsprecher
- K Gürtelclip
- L Netzschalter EIN / AUS
- M Batteriefach
- N Standfuß
- O Netzteilbuchse

Kindgerät

- A Infrarot-LED-Leuchten
- B Kameraobjektiv
- C Mikrofon
- D Kopplungstaste / Rücksetzen
- E Temperaturfühler
- F Antenne
- G Nachtlit
- H Netzteilbuchse
- I Wandhalterung

INBETRIEBNAHME

Das **Elterngerät** wird mit Akkus oder einem Netzteil betrieben.

- ➔ Batteriefachabdeckung [M] abnehmen.
- ➔ Akkus in Elterngerät einsetzen
- ➔ Akkufachabdeckung schließen.

Akkus laden

- ➔ Netzteil mit Netzteilanschluss [O] und einer ordnungsgemäß installierten Netzsteckdose verbinden.

Das **Kindgerät** wird mit einer Stromversorgung über das Netzteil betrieben.

- ➔ Netzteil mit Netzteilanschluss [H] und einer ordnungsgemäß installierten Netzsteckdose verbinden.

Die Kamera ist werkseitig mit dem Monitor gekoppelt. Sofern Sie die Kamera nicht zurücksetzen, müssen Sie Kamera und Monitor nicht manuell verbinden.

Manuelles Koppeln von Monitor und Kamera

Drücken Sie Taste bis ein Bild erscheint. Drücken Sie ► um die Kamera auf Position 1,2,3 oder 4 zu koppeln. Drücken Sie ► um OK / löschen auszuwählen. Drücken Sie OK um zu speichern und zum aktuellen Bild zurückzukehren.

Nachtsichtmodus

Die Kamera verfügt über 6 Infrarot-LEDs rund um die Linse, um klare Bilder in dunklen Umgebungen oder in der Nacht zu erfassen. Wenn der Lichtsensor niedrige Lichtverhältnisse erkennt, wird der Nachtsichtmodus automatisch aktiviert und das im Monitor dargestellte Video wird schwarz-weiß angezeigt.

Video EIN / AUS

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, den Video - Bildschirm auszuschalten, während die Audioüberwachung eingeschaltet ist. Drücken Sie einfach die Video ON / OFF Taste, um das Video auf dem Bildschirm ein oder aus zu schalten.

WICHTIG:

Wenn der Energiesparmodus (VOX Einstellungen) eingeschaltet ist, schaltet sich der Monitor nach 30s, 60s, 90s automatisch aus. Dieser Schlafmodus hilft, die Batterie zu sparen. Um das Video wieder einzuschalten, drücken Sie einfach die Video ON / OFF Taste.

VOX

Drücken Sie um die Sensitivität / Energiesparmodus einzustellen, gehen Sie zur Anzeige, drücken Sie ▼▲ um die Auswahl zu treffen. Drücken Sie ◀ um die Einstellungen zu verlassen, drücken Sie um die Werte zu speichern und zurückzukehren.

ALARM

Drücken Sie um die Alarmlautstärke/Alarmzeiten zu setzen. Drücken Sie ► um die Lautstärke aufzurufen, drücken Sie ▼▲ um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie ◀ oder um den Wert zu speichern und zum Einstellungs Menü zurückzukehren. Rufen Sie die Uhrzeit auf, Drücken Sie ► um die Einstellung aufzurufen. Drücken Sie ► um die Alarmfunktion einzustellen. Drücken Sie ► um ein-/oder auszuschalten Drücken Sie um die Einstellung zu speichern und zurückzukehren. Drücken Sie ► um die Alarmzeit einzustellen. Drücken Sie ▼▲ und ◀► um die Zeit einzustellen. Drücken Sie ◀ um die Einstellung zu verlassen, drücken Sie um die Einstellungen zu speichern.

ZOOM

Drücken Sie um den Bildausschnitt einzustellen. Drücken Sie ▼▲ zu Auswahl. Drücken Sie ◀ oder um die Einstellung zu speichern und zurückzukehren.

TEMPERATURWARNUNG (hoch/niedrig)

Drücken Sie um die Temperatureinstellung aufzurufen. Drücken Sie ▼▲ für die Auswahl. Wählen Sie 'OK' zur Bestätigung, oder wählen Sie 'Abbrechen'.

EINSTELLUNGEN

Gehen Sie zu **Zeit und Datum**. Drücken Sie ► um Zeit und Datum einzustellen. Drücken Sie ▼▲ um die Einstellung vorzunehmen. Wählen Sie 'OK' zur Bestätigung, oder wählen Sie 'Abbrechen'.

Gehen Sie zu **Sprache**. Drücken Sie ► um die Sprache auszuwählen.

Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Gehen Sie zu **Temperaturmodus**. Drücken Sie ► um den Temperaturmodus einzustellen. Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Gehen Sie zu **Frequenz option**. Drücken Sie ► um die Frequenz einzustellen. Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Gehen Sie zu **Hintergrundfarbe**. Drücken Sie ► um die Farbe einzustellen. Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Gehen Sie zu **Schlaflied**. Drücken Sie ► um Schlaflied ein-/oder auszuschalten. Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Gehen Sie zu **Nachtlit**. Drücken Sie ► um Nachtlit ein-/oder auszuschalten. Drücken Sie zum Speichern, oder drücken Sie ◀ um die Einstellung abzubrechen.

Service-Hotline

Bei technischen Problemen wenden Sie sich an unsere Service-Hotline. Schweiz: Tel. 0900 00 1675 (Kosten national, Swisscom bei Drucklegung: CHF 2,60/min). Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Pflegehinweise

Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Garantie

SWITEL-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Geräts bei dem Telefonnetzbetreiber liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Materialoder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr SWITEL-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen. Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.switel.com.

Telgo AG, Rte. D'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot, Switzerland

Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten)

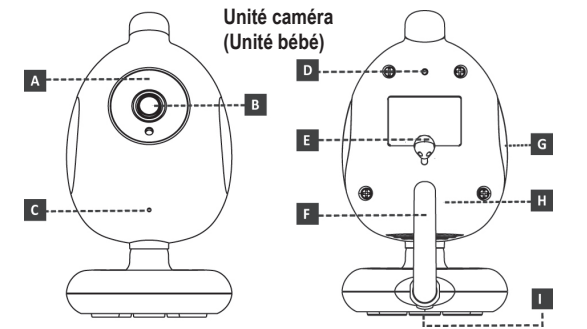
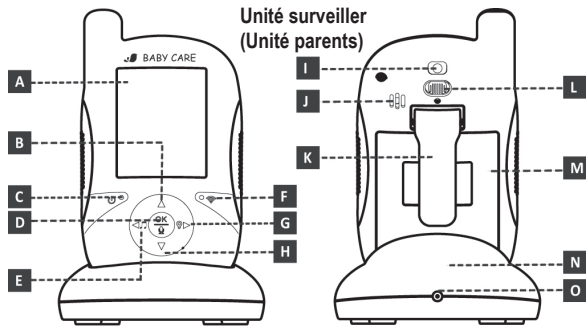
Merkmal	Wert
BCF 877 Reichweite: Aussen max.	250 m
B x H x T (Kamera)	90 x 140 x 97 mm
B x H x T (Monitor)	148 x 90 x 27 mm
Gewicht (Kamera)	131,5 g (ohne Batterien)
Gewicht (Monitor)	217,5 g (inkl. Akku)
Frequenz	2,4 GHz
Kamerasensor	VGA 640 x 480
Monitordisplay	2,4" (6 cm) Color LCD

Netzteil

Energieeffizientes Netzteil für die Kamera und Monitor (input AC 100-240V ~50-60Hz, output 6V/800mA)



Système de surveillance sans fil BCF 877 Nanny



FRANÇAIS

Mode d'emploi



Veillez lire et observer les informations suivantes et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin!



AVERTISSEMENT!

Consignes de sécurité

- Risque d'explosion !
- ➔ N'utilisez que les blocs secteur faisant partie du coffret !
- ➔ N'utilisez que les piles ou batteries vendues avec les appareils ou de types semblables !
- ➔ Traitez toujours les piles et batteries avec prudence et utilisez-les uniquement comme décrit sur leur emballage.
- ➔ N'utilisez jamais de piles et batteries ensemble. N'utilisez jamais de piles et batteries de capacité ou d'état de charge différents. N'utilisez pas de piles ou batteries endommagées. Ne jamais charger les piles.
- Risque d'étouffement lié à des éléments de petite taille, des films d'emballage et de protection !
- ➔ Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage !
- Risque pour la santé de l'être humain et l'environnement lié aux piles et batteries !
- ➔ Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles et batteries ou faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et polluants.
- N'utilisez pas ce unité à proximité d'appareils médicaux. Pour éviter les interférences, une distance minimale de 2,5 m doit être observée avec des autres appareils électroniques !
- Risque d'incendie lié aux blocs secteur! Ceux-ci peuvent chauffer. Ne posez pas d'objets sur le bloc secteur. N'en bloquez jamais son accès par des meubles ou autres objets.
- Risque de trébucher suite à des câbles posés de manière non professionnelle! Posez les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher!



ATTENTION !

- Danger de mort lié aux câbles! Les enfants peuvent se prendre dedans et s'étrangler. Assurez-vous que le câble de réseau et l'unité bébé ne se trouvent jamais à portée du bébé/de l'enfant, ils doivent donc en être éloignés d'au moins un mètre.
- Cet appareil n'est pas un remplacement complet pour la surveillance personnelle de votre bébé ou un bambin.
- Évitez des influences provenant de l'environnement telles que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.
- Faire exécuter les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié.
- Retirez les piles pendant longue période de non-utilisation.

CONTENU DU COFFRET

1 Unité caméra, 1 Unité surveiller, 2 bloc d'alimentation, 1 Mode d'emploi
Pile rechargeable pour l'unité surveiller

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

L'écoute bébé sert à surveiller la pièce dans laquelle ce dernier se trouve. L'unité bébé transmet des voix et des images à l'unité parents depuis l'endroit où il se trouve. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme aux prescriptions. Toute modification ou transformation arbitraire est interdite. N'ouvrez en aucun cas les appareils et ne tentez pas de les réparer vous-même. Ces appareils ne conviennent pas pour surveiller des personnes raccordées à des dispositifs médicaux, les sons d'avertissement et de signalisation d'appareils de surveillance de la respiration et du rythme cardiaque ne pouvant pas être transmis. Tenez compte des règlements et dispositions locaux.

ELÉMENTS DE COMMANDE

Unité parents

- A Écran vidéo de 2,4" (6,1 cm)
- B Augmenter le volume
- C Indicateur de mise sous tension
- D OK / touche de conversation. Appuyez sur = pour parler au bébé
- E Luminosité bas / Lullaby activé / désactivé
- F Indicateur de signal
- G Luminosité haut / lumière de nuit allumée / éteinte
- H Réduire le volume
- I Touche vidéo ON / OF
- J Haut-parleur
- K Clip de ceinture
- L Touche Marche / Arrêt
- M Porte Batterie
- N Berceau
- O Adaptateur secteur

Unité bébé

- A Lumières Infrarouge LED
- B Objectif de caméra
- C Microphone
- D Paire / Réinitialiser
- E Capteur de température
- F Antenne
- G Lumière de nuit
- H Adaptateur secteur
- I Support mural

MISE EN SERVICE

L'unité parents fonctionne sur pile ou adaptateur secteur.

- ➔ Retirez le couvercle du compartiment des piles [M].
- ➔ Insérer la pile dans son compartiment.
- ➔ Fermer le cache.

Charger la pile rechargeable

- ➔ Raccorder le bloc secteur à son raccordement [O] et à une prise réseau posée de manière réglementaire.

L'unité bébé Est alimenté par l'alimentation Adaptateur.

- ➔ Raccorder le bloc secteur à son raccordement [H] et à une prise réseau posée de manière réglementaire.

Caméra appariée (par défaut)

Le moniteur de bébé est déjà apparié par défaut, vous n'avez pas besoin de L'appareil photo et le moniteur, à moins que vous ne.

Couplage manuel du moniteur et la caméra

Bouton-poussoir jusqu'à ce qu'une image apparait.
Bouton-poussoir ► le couple de l'appareil en position 1,2,3 ou 4.
Bouton-poussoir ► sélectionnez OK / Effacer.
Bouton-poussoir OK pour enregistrer et revenir à l'image actuelle.

Mode de vision nocturne

L'appareil photo dispose de 6 diodes infrarouges autour de l'objectif conçu pour capturer des images claires dans des environnements sombres ou la nuit. Lorsque le détecteur de lumière détecte des niveaux de lumière faible, le mode de vision nocturne s'active automatiquement et la vidéo affichée dans le moniteur s'affiche en noir et blanc.

Vidéo ON / OFF

Cette fonction vous permet de désactiver l'écran vidéo tout en Moniteur audio activé. Appuyez simplement sur la touche Vidéo ON / OFF pour tourner la vidéo L'écran est allumé ou éteint.

IMPORTANT:

Lorsque le moniteur est en mode d'économie d'énergie, l'écran Automatiquement désactivé après 30s, 60s, 90s dépend de la configuration VOX. Ce mode veille permet de conserver la batterie. Pour activer la vidéo, appuyez simplement sur la touche Video ON / OFF.

VOX

Appuyez Pour configurer Sensibilité / sommeil, touchez Sensibilité / sommeil, appuyez sur ▼ ▲ pour obtenir le réglage de la cible.

Appuyez sur ◀ pour quitter. Appuyez pour enregistrer le réglage et quitter.

ALARME

Appuyez Pour configurer le volume de l'alarme / Réveil, obtenir le volume de l'alarme, appuyer sur ► pour régler le volume, appuyer sur ▼ ▲ pour choisir le volume correct, Appuyez ◀ ou pour enregistrer et quitter l'icône de l'interface utilisateur, obtenez le réveil, appuyez sur ► pour configurer l'appel du matin, alimentation alarme 1, 2, 3, 4 appuyez sur ► pour configurer l'état de l'alarme, appuyez sur ► pour configurer l'activation / désactivation, Appuyez pour sauvegarder et retourner à l'horloge des alarmes. Accédez à l'heure de l'alarme pour appuyer sur ► pour programmer la minuterie, appuyez sur ▼ ▲ et ◀ ► pour obtenir le bon moment. Appuyez sur ◀ pour obtenir l'heure de l'alarme sans enregistrer, Appuyez pour économiser le temps.

ZOOM IN/OUT

Obtenez Zoom, appuyez sur pour régler Zoom avant / arrière pour appuyer sur ▼ ▲ pour choisir le moment de zoom à droite. Appuyez ◀ ou pour enregistrer et quitter.

ALERTE DE TEMPERATURE (haute / basse)

Appuyez pour régler le degré cible de haute / basse température, appuyez sur ▼ ▲ pour choisir, appuyez sur 'OK' pour confirmer, appuyez sur 'Annuler' pour annuler.

RÉGLAGES

Régler l'heure et la date, appuyer sur ► pour régler la date et l'heure, appuyer sur ▼ ▲ pour obtenir l'heure et la date souhaitées, appuyer sur 'OK' pour confirmer, appuyer sur 'Annuler' pour quitter tel quel.

Obtenir langue, appuyez sur ► pour configurer la langue cible. Appuyez avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Obtenez le mode de température, appuyez sur ► pour configurer le mode de température cible. Appuyez avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Obtenir l'option Fréquence, appuyez sur ► pour configurer la fréquence cible. Appuyez avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Choisissez l'option Couleur d'arrière-plan, puis appuyez sur ► pour configurer la couleur d'arrière-plan cible. Appuyez Avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Get Lullaby, appuyez sur ► pour configurer Lullaby on / off. Appuyez avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Obtenez lumière de nuit, Appuyez sur ► pour allumer / éteindre l'éclairage nocturne. Appuyez avec sauvegarde, appuyez sur ◀ sans sauvegarder et retournez à la page Paramètres.

Ligne d'assistance directe

Notre hot line est à votre disposition au 01.70.71.26.87 (Numéro sans surtaxe, coût d'un appel local, le tarif peut différer selon votre opérateur).
FAQ sur switel.com téléchargement

Remarques d'entretien

Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

Garantie

Les appareils SWITEL sont contrôlés et fabriqués suivant les meilleurs procédés. Des matériaux sélectionnés et des technologies de pointe leur garantissent un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie. La garantie ne s'applique pas si la cause d'une erreur de fonctionnement du téléphone portable repose sur l'opérateur de réseau de téléphonie mobile. La garantie ne s'applique pas aux piles et piles rechargeables utilisées dans les produits. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, tous les défauts dus à des vices de matériel ou de fabrication seront éliminés gratuitement. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages provenant d'un maniement ou d'une manipulation incorrects, d'une usure naturelle, d'une mauvaise mise en place ou d'une mauvaise conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrects ainsi que d'un cas de force majeure ou autres influences extérieures sont exclus de la garantie. En cas de réclamations, nous nous réservons le droit de réparer, de remplacer les pièces défectueuses ou d'échanger l'appareil. Les composants remplacés ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les demandes de dommages et intérêts sont exclues tant que les défauts ne reposent pas sur une faute intentionnelle ou une négligence grossière du fabricant. Si votre appareil SWITEL présente cependant un défaut pendant la période de garantie, veuillez vous adresser exclusivement au magasin où vous l'avez acheté en présentant votre bon d'achat. Vous ne pouvez faire valoir vos droits à la garantie répondant à ces dispositions qu'exclusivement auprès de votre revendeur. Deux ans après l'achat et la remise de nos produits, il n'est plus possible de faire valoir les droits à la garantie.

Mettre l'appareil au rebut

Si vous ne voulez plus servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme de traitement des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus de mettre tous les appareils électriques et électroniques usagés dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères ! Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos piles et piles rechargeables auprès d'un revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent à disposition des conteneurs adéquats. Leur élimination est gratuite. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte. Éliminez les fournitures d'emballage selon les règlements locaux.

Déclaration de conformité

Cet appareil est en conformité avec la directive 1999/5/CE sur les installations de radio et de télécommunication et la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité avec la directive mentionnée ci-dessus est confirmée sur l'appareil par la marque CE. Vous avez la possibilité de télécharger gratuitement la déclaration intégrale de conformité sur notre site Internet www.switel.com.

Telgo AG, Rte. D'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot, Switzerland

Données techniques (Sous réserve de modifications techniques)

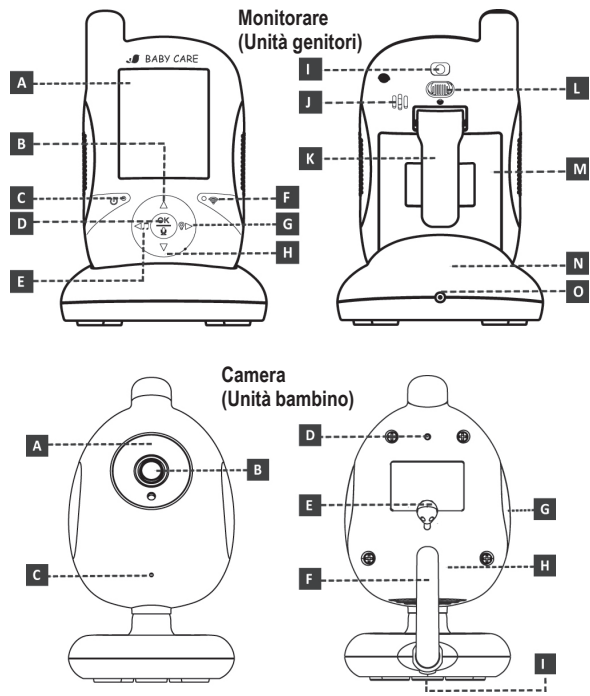
Caractéristique	Valeur
BCF 877 Gamme: Extérieur max. 250 m	
H x L x P (Caméra)	90 x 140 x 97 mm
H x L x P (Unité surveiller)	148 x 90 x 27 mm
Poids (Caméra)	131,5 g (sans pile)
Poids (Unité surveiller)	217,5 g (con pile)
Fréquence	2,4 GHz
Sensor Caméra	VGA 640 x 480
Écran	2,4" (6 cm) Color LCD

Bloc secteur

En utilisant le modèle d'adaptateur d'alimentation à haut rendement énergétique pour l'unité de caméra et surveiller (input AC 100-240V ~50-60Hz, output 6V/800mA)



Sistema senza fili del monitor BCF 877 Nanny



ITALIANO

Istruzioni per l'uso



Leggere e osservare le seguenti informazioni e conservare le istruzioni per l'uso per consultazione futura!



AVVERTENZA!

Indicazioni di sicurezza

- Pericolo di esplosione!
 - ➔ Utilizzare solo gli alimentatori di rete forniti in dotazione!
 - ➔ Utilizzare solo batterie ricaricabili fornite in dotazione o equivalenti!
 - ➔ Trattare sempre con prudenza batterie e pile e usare batterie e pile solo come descritto.
 - ➔ Non mischiare mai batterie ricaricabili e pile. Non utilizzare mai batterie ricaricabili o pile con capacità o stati di carica differenti. Evitare l'uso di batterie ricaricabili o pile difettose. Non caricare mai le pile.
- Rischio di soffocamento dovuto a minuteria, pellicole protettive e di imballaggio!
 - ➔ Tenere lontano tale imballaggio dalla portata dei bambini!
- Batterie ricaricabili e pile possono provocare danni alla salute e all'ambiente!
 - ➔ Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente accumulatori e pile. Queste possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente.
- Non utilizzare il unità in prossimità di apparecchiature mediche. Per evitare interferenze, una distanza minima di 2,5 m è osservata per altri dispositivi elettronici!
- Pericolo di incendio dovuto alla presenza di alimentatori di rete! Gli alimentatori di rete possono surriscaldarsi. Non poggiare alcun oggetto sopra l'alimentatore di rete. Non ostacolare mai l'accesso all'alimentatore di rete con mobili o altri oggetti.
- Pericolo di inciampare dovuto a cavi non posati correttamente! Procedere alla posa dei cavi in modo da escludere il rischio di inciampare!



ATTENZIONE!

- Pericolo di vita dovuto alla presenza di cavi! I bambini possono inciampare nei cavi e soffocarsi. Assicurarsi che l'unità bambino e il cavo di rete si trovino sempre fuori della portata di neonati/bambini, ovvero a min. 1 metro di distanza.
- Questo dispositivo non è un sostituto completo per la supervisione personale del vostro bambino o bambina.
- Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.
- Le riparazioni vanno affidate esclusivamente al personale qualificato del servizio di assistenza tecnica.
- Rimuovere le batterie durante il lungo periodo di non utilizzo.

OGGETTO DI FORNITURA

1 Unità telecamera, 1 Unità monitorare, 2 Adattatore di corrente, 1 Istruzioni per l'uso, Batteria ricaricabile per unità Monitorare

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

Il baby controllo è un dispositivo di monitoraggio ambientale. L'apparecchio è in grado di trasmettere dal proprio punto di ubicazione segnali audio e immagini all'unità genitori. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione gli apparecchi autonomamente, né compiere riparazioni di propria iniziativa. Gli apparecchi non sono adatti a uso medico. Eventuali segnali di avvertimento o segnalazione emessi da dispositivi di monitoraggio della respirazione o cardiociclografici non sono trasmessi. Osservare le norme e disposizioni locali.

ELEMENTI DI COMANDO

Unità genitori

- A Schermo da 2,4" (6,1 cm) Video
- B Volume su
- C Indicatore di accensione
- D Tasto OK / conversazione. Premere = per parlare con il bambino
- E Luminosità giù / Lullaby on / off
- F Signal Indicator
- G Luminosità up / chiara di notte on / off
- H Volume giù
- I Video ON / OFF
- J Altoparlante
- K Clip da cintura
- L Potenza il tasto ON / OFF
- M Porta batteria
- N Culla
- O Adattatore CA

Unità bambino

- A Luci LED ad infrarossi
- B Dell'obiettivo di camera
- C Microfono
- D Coppia / Reset
- E Sensore di temperatura
- F Antenna
- G Luce Notte
- H Adattatore CA
- I Montaggio a parete

MESSA IN FUNZIONE

L'unità genitori funziona con la batteria ricaricabile o AC-adattatore..

- ➔ Togliere il coperchio del vano batteria [M].
- ➔ Inserire la batteria ricaricabile nell'unità genitori
- ➔ Chiudere il coperchio del vano batteria.

Caricare la batteria ricaricabile

- ➔ Collegare l'alimentatore all'attacco dell'alimentatore [O] e ad una presa elettrica correttamente installata.

L'unità bambino funziona con l'alimentazione elettrica dell'alimentatore.

Inserire le pile nell'unità bambino

- ➔ Collegare l'alimentatore all'attacco dell'alimentatore [H] e ad una presa elettrica correttamente installata.

Camera accoppiato (Predefinito)

Il baby monitor è già accoppiato come impostazione predefinita, non è necessario associare il telecamera e il monitor a meno che non si ripristina la fotocamera

Accoppiamento manuale di monitor e la telecamera

Premere il pulsante fino a visualizzare un'immagine. Premere il pulsante ► alla coppia telecamera in posizione 1,2,3 o 4. Premere il pulsante ► selezionare OK / Cancellare. Premere il pulsante OK per salvare e tornare all'immagine corrente.

Modalità di visione notturna

La fotocamera è dotata di 6 LED a infrarossi in tutto il obiettivo progettato per catturare immagini nitide in condizioni di buio o di notte. Quando il sensore di luce rileva bassi livelli di luce, la modalità di visione notturna si attiverà automaticamente e il video mostrato nel monitor visualizzerà in bianco e nero.

Il video ON / OFF

Questa funzione consente di attivare la schermata video OFF mantenendo la ON monitor audio. È sufficiente premere il tasto video ON / OFF per accendere il video Sullo schermo o OFF.

IMPORTANTE:

Quando il monitor è acceso modalità di risparmio energetico, lo schermo video sarà spegne automaticamente dopo 30s, 60s, 90s dipende dalla configurazione VOX. Questa modalità di sospensione consente di risparmiare la carica della batteria. Per attivare il video indietro su ON, è sufficiente premere il pulsante Video ON / OFF.

VOX

Premere per ottenere Sensibilità / sonno, ottenere barra Sensibilità / sonno, Premere ▼ ▲ per ottenere la definizione degli obiettivi.

Premere ◀uscire, premere per salvare l'impostazione e uscire.

ALLARME

Premere alla messa a punto di allarme Clocks Volume / allarme, ottenere Allarme volume, premere ► per l'installazione del volume, Premere ▼ ▲ per scegliere il giusto volume, premere ◀o per salvare ed uscire a icona interfaccia utente, ottenere sveglia, chiamata premere mattina configurazione ► per, alimentazione di allarme 1, 2, 3, 4 Premere ► per lo stato di allarme configurazione, premere ► per l'installazione on / off, premere per salvare e tornare a orologio allarmi. Ottenere il tempo di allarme per premere ► per poter timer configurazione, premere ▼ ▲ e tramite ◀► ottenere momento giusto. Premete ◀ a ottenere il tempo di allarme senza salvare, premere per salvare il tempo.

ZOOM NEI / FUORI

Ottenere Zoom, premere per impostare Zoom in / out per premere ▼ ▲ per scegliere il momento giusto zoom. Premere ◀o per salvare e uscire.

TEMPERATURE ALLARME (alta / bassa)

Premere alla messa a punto di alta / bassa temperatura di laurea di destinazione, premere ▼ ▲ scegliere, premere 'OK' per confermare, premere il tasto 'Cancella' per cancellare.

IMPOSTAZIONI

Ottenere **data e ora**, premere ► per la data di installazione e ora, premere ▼ ▲ per ottenere il tempo di destinazione e la data, premere 'OK' per confermare, premere il tasto 'Cancella' di lasciare così com'è.

Ottenere **lingua**, premere ► per lingua di destinazione di installazione.

Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Ottenere **modalità temperatura**, premere ► per la modalità temperatura

target di impostazione. Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Ottenere **l'opzione di frequenza**, premere ► per la frequenza di destinazione di installazione.

Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Ottenere **opzione colore** di sfondo, premere ► per colore di sfondo di destinazione di installazione.

Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Ottenere **ninna nanna**, premere ► per l'installazione ninna nanna on / off.

Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Ottenere la **luce di notte**, premere ► per l'installazione della luce di notte

on / off. Premere con risparmio, premere ◀ senza salvare e tornare alla pagina di impostazione.

Linea diretta di assistenza

In caso di problemi tecnici, rivolgersi alla nostra linea diretta di assistenza. Svizzera: tel. 0900 00 1675 (spese da rete nazionale Swisscom alla data di stampa: CHF 2,60/min). In caso di reclami entro il periodo di garanzia commerciale, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Indicazioni per la cura

Pulire le superfici dell'involucro con un panno morbido e antipelucchi. Non utilizzare detersivi o solventi.

Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. Non si considera caso di garanzia un malfunzionamento dell'apparecchio la cui causa vada individuata nella sfera di responsabilità del provider di rete telefonica. La garanzia non si estende a pile, batterie ricaricabili o pacchi batteria utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia commerciale ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni dovuti a impiego o esercizio improprio, naturale usura, errato montaggio o conservazione, collegamento o installazione impropri, forza maggiore o altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni se non dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore. In caso di difetti del presente apparecchio durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio consegnandolo in uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). La legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici prescrive ai proprietari di apparecchi esauriti la consegna di apparecchi elettrici ed elettronici in un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio gettandolo nei rifiuti domestici! Per legge sussiste l'obbligo di consegnare batterie e pile presso i rivenditori di pile utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie e pile nei rifiuti domestici, consegnandoli ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 1999/5/CE concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazione il reciproco riconoscimento della loro conformità. La conformità con la direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito web www.switel.com.

Telgo AG, Rte. D'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot, Switzerland

Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche)

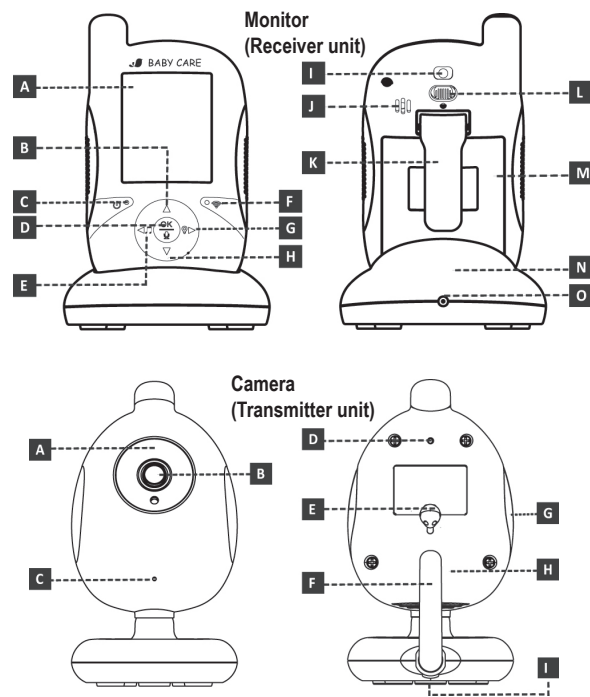
Caratteristica	Valore
BCF 877 Campo di funzionamento:	esterno 250 m
L x A x P (camera)	90 x 140 x 97 mm
L x A x P (monitorare)	148 x 90 x 27 mm
Peso (camera)	131,5 g (senza batteria)
Peso (monitorare)	217,5 g (incl. batteria)
Frequenza	2,4 GHz
Sensore camera	VGA 640 x 480
Monitorare	2,4" (6 cm) Color LCD

Alimentatore di rete

Utilizzando il modello a basso consumo energetico adattatore di alimentazione unità di camera e monitorare (input AC 100-240V ~50-60Hz, output 6V/800mA)



Wireless monitor system BCF 877 Nanny



ENGLISH

Operating Instructions

Please read and observe the following information and keep the operating manual nearby for future reference!

WARNING!

Safety information

- Risk of explosion!
 - ➔ Only use the power adapter plugs supplied!
 - ➔ Only use batteries supplied or ones of the same type!
 - ➔ Always treat batteries with due care and attention and only use batteries as described.
 - ➔ Never use standard and rechargeable batteries together. Never use rechargeable batteries or standard batteries with different capacities or charge statuses together. Never use standard or rechargeable batteries which are damaged. Never charge the batteries.
- Risk of suffocation through small objects, packaging and protective foil!
 - ➔ Keep children away from the product and its packaging!
- Risks to health and the environment from batteries!
 - ➔ Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. They could contain toxic and ecologically harmful heavy metals.
- Never use the units in the vicinity of medical equipment. Effects on such equipment cannot be fully ruled out. Please observe a minimal distance of 2.5m to sources of interference such as televisions or computer screens.
- Risk of fire through power adapter plugs! Power adapter plugs can heat up. Never leave any objects on the power adapter plugs. Ensure access to power adapter plugs is not obstructed by furniture or such.
- Risk of tripping due to improperly laid cable! Lay the cables so that nobody can trip over them!

ATTENTION!

- Risk of fatal injury through cable! Children could become entangled in the cables and strangle themselves. Ensure that the baby monitoring units and power cables are out of reach of babies/children, i.e. they are at least one meter away.
- This device is not a complete replacement for the personal supervision of your baby or toddler.
- Prevent exposure to environmental influences, e.g. smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.
- Only allow repairs to be completed by qualified personnel.
- Remove the batteries during long period of non-use.

PACKAGE CONTENTS

1 Camera, 1 Monitor, 2 Power adapter plug, 1 Operating instruction
Rechargeable Batteries for Monitor unit

INTENDED USE

The baby monitor serves to monitor a baby/child in a room. The transmitter unit, located near the child, transmits noises and images from its immediate vicinity to the receiver unit. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the devices or complete any repair work yourself. The devices are not intended for medical purposes. Warning and signal tones from respiratory or heartbeat monitoring equipment are not transmitted. Observe all local directives and regulations.

OPERATING ELEMENTS

Receiver unit

- A 2.4 Inch Video Screen
- B Volume Up
- C Power ON indicator
- D OK/Talk key. Press = Talk to the baby
- E Brightness down / Lullaby on/off
- F Signal Indicator
- G Brightness up / Night Light on/off
- H Volume Down
- I Video ON/OFF Key
- J Speaker
- K Belt Clip
- L Power ON/OFF key
- M Battery Door
- N Cradle
- O AC Adapter Jack

Transmitter unit

- A Infrared LED Lights
- B Camera Lens
- C Microphone
- D Pair/Reset
- E Temperature sensor
- F Antenna
- G Night light
- H AC Adapter Jack
- I Wall Mount

STARTING UP

The **receiver unit** is powered by battery or AC-Adaptor.

- ➔ Remove the battery compartment cover [M]
- ➔ Inserting the batteries in the receiver unit.
- ➔ Close the battery compartment cover.

Charging the batteries

- ➔ Connect the power adapter to the power socket [O] and a properly installed mains power outlet.

The **transmitter unit** is operated by power supplied via the power adapter plug

- ➔ Connect the power adapter to the power socket [H] and a properly installed mains power outlet

Camera paired (Default)

The baby monitor is already paired as default, you do not need to pair the camera and the monitor unless you reset your camera

Manually pairing the monitor and the camera

Press to setup Camera 1, 2, 3, 4, manual, auto
Choose camera 1, 2, 3, 4, press to choose pair/un-pair,
Press to choose OK/cancel. Press OK to save and back to Live Video
Press to choose manual, auto.

Night Vision Mode

The Camera features 6 Infrared LEDs around the lens designed to capture clear images in dark environments or at night. When the Light Sensor detects low light levels, the Night Vision Mode will automatically activate and the video shown in the Monitor will display in black and white.

Video ON/OFF

This feature allows you to turn the video screen OFF while maintaining the audio monitor ON. Simply press the Video ON/OFF key to turn the video screen ON or OFF.

IMPORTANT:

When the Monitor is on power save mode, the Video Screen will automatically turn OFF after 30s, 60s, 90s depends on VOX setup. This sleep mode helps conserve battery power. To turn video back ON, simply press the Video ON/OFF button.

VOX

Press to setup Sensitivity/sleep, get Sensitivity/sleep bar, press to get the target setting. Press to exit, press to save the setting and exit.

ALARM

Press to setup Alarm Volume/Alarm Clocks, get Alarm Volume, press to setup Volume, press to choose right volume, press or to save and exit to UI icon, get alarm clock, press to setup morning call, feeding alarm 1, 2, 3, 4 press to setup alarm status, press to setup on/off, press to save and return to alarms clock. Get Alarm time to press to be able to setup timer, press and to get right time. Press to get Alarm time without saving, press to save the time.

ZOOM IN/OUT

Get Zoom, press to setup Zoom in/out to press to choose the right zoom time. Press or to save and exit.

TEMPERATURE ALERT (High/Low)

Press to setup High/Low temperature target degree, press to choose, press 'OK' to confirm, press 'Cancel' to cancel.

SETTINGS

Get **Time and Date**, press to setup date and time, press to get the target time and date, press 'OK' to confirm, press 'Cancel' to leave as it is.

Get **Language**, press to setup target language. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Get **Temperature mode**, press to setup target Temperature mode. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Get **Frequency option**, press to setup target frequency. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Get **Background Color** option, press to setup target background color. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Get **Lullaby**, press to setup Lullaby on/off. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Get **Night Light**, press to setup Night Light on/off. Press with saving, press without saving and return to Setting page.

Service hotline

In the case of technical problems, contact our Service hotline. Switzerland: Tel. 0900 00 1675 (national charges, Swisscom at time of going to print: CHF 2.60/min). In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet.

Maintenance

Clean the surface of the housing with a soft, fluff-free cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.

Guarantee

SWITEL equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. The terms of guarantee do not apply when a device malfunction was caused by the mobile telecommunications network operator/provider. The terms of guarantee do not apply to the batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase. All deficiencies related to material or manufacturing errors within the period of guarantee will be redressed free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following tampering by the purchaser or third parties. Damage caused as the result of improper handling or operation, normal wear and tear, incorrect positioning or storage, improper connection or installation or Acts of God and other external influences are excluded from the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair defective parts, replace them or replace the entire device. Replaced parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of intent or gross negligence by the manufacturer. If your device does show signs of a defect within the period of guarantee, please contact the sales outlet where you purchased the SWITEL device, producing the purchase receipt as evidence. All claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement can only be asserted at the sales outlet. No claims under the terms of guarantee can be asserted after a period of two years from the date of purchase and hand-over of the product.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to the laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

You are legally obliged to dispose of power packs and batteries at the point of sale or in the corresponding containers provided at collection points by local public waste authorities. Disposal is free of charge. The symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Declaration of Conformity

This device fulfils the requirements stipulated in the Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity. Conformity with the above mentioned directive is confirmed by the CE mark on the device. To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our web site www.switel.com.

Telgo AG, Rte. D'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot, Switzerland

Technical data (All rights reserved)

Feature	Value
BCF 877 Operating range: outdoor 250 m	
W x H x D (camera)	90 x 140 x 97 mm
W x H x D (monitor)	148 x 90 x 27 mm
Weight (camera)	131,5 g (excl. battery)
Weight (monitor)	217,5 g (incl. battery)
Frequency	2,4 GHz
Camerasensor	VGA 640 x 480
Monitordisplay	2,4" (6 cm) Color LCD

Power adaptor plug

Using the energy-efficient power adaptor model for camera and monitor (input AC 100-240V ~50-60Hz, output DC 6V/800mA)